

# EL ECO DE LA FUSION

PERIÓDICO REPUBLICANO BISEMANAL

AÑO III

## Precios de suscripción

En Tortosa, al mes... 0'50  
Fuera, trimestre... 1'50  
Anuncios y comunicados á precios convencionales.—Pago anticipado.

Tortosa 25 de Noviembre 1900

## Puntos de suscripción

En la REDACCION, y ADMINISTRACION, Replá, 3, donde se dirigirá la correspondencia.

NÚM. 94

## Por la libertad

Por la libertad se lucha, por la libertad murieron los héroes inmortales de Covadonga, Girona y Zaragoza; por la libertad sucumbieron aquel puñado de valientes que, con arrojo sin igual, hicieron frente en el Bruch á las huestes de Napoleón; por la libertad se trazan con la pluma batalladora de la democracia las palabras y los hechos más gloriosos para llegar á su restauración.

Por ese mismo ideal incesante que enaltece y glorifica lo que se debe, que nivela verdaderamente la justicia, tan metamorfoseada en estos tiempos de monarquismo, debemos luchar.

Por esa misma libertad luchamos constantemente los desheredados de la fortuna; lucha con constancia y tenacidad aquel pueblo que no quiere ser esclavo de los fueros temibles de un gobierno aristocrático y teócrata, como nos lo prueban en estos momentos los incansables defensores de la república traansvalense; luchan los sujetos á esa ruda tarea de un trabajo vergonzoso, esclavizado y mal recompensado que pone de relieve una vez más en nuestras frentes sudorosas el sello de la ignorancia, de la estupidez.

Debemos á toda costa fomentar la unión para poder alcanzar ese verdadero ideal de lo sublime, y hemos de conseguir también primeramente limpiar nuestras conciencias carcomidas por esa escoria maldita que crea la hipocresía, limpias, sí, porque al menor contacto ensucianse otra vez atraídas por ese imán suave á veces y rasposo otras que poseen esos charlatanes para con los débiles de espíritu.

Debemos con nuestra propia fuerza establecer en nuestro decaído territorio español la libertad; debemos derribar para siempre el grietoso baluarte de los monarcas españoles, enseñando al pueblo perezoso de conquistar sus libertades, el camino más corto y seguro para conseguirlas.

No debemos despreciar en manera alguna, si queremos unificarnos, á los que no piensan lo mismo que nosotros, porque en esto estriba la única y verdadera unión para obtener la libertad apetecida.

No debemos buscarnos, pero sí unirnos. Día vendrá en que ellos, mismos, convencidos del error que sustentan, alejarán de su pensamiento las ideas tan bárbaramente mantenidas por sus jefes para dulcificar más que nosotros si cabe y empujar por el camino de la prosperidad el buen fin de la novel democracia española.

No debemos tampoco, si queremos conquistar ese bien tan deseado por todas las clases productoras, guardar rencores á los que nos odian, á los que poseen títulos de nobleza y creen ser dueños absolutos de todo lo existente hasta de la propia vida del paciente obrero. Para aquellos el castigo debe ser ejemplar y merecido el que les espera.

¿Quién de estos nobles usureros conoce lo que siente el noble trabajador por la libertad?

¡Ah!, malditos de Dios! confundios una sola vez siquiera entre la ruda labor esclavizada del trabajo; subid en los andamiajes de una obra y ensuciad vuestros dedos finisimos y torpes por la holganza en el hormigón que los desperdicia honradamente y anhelareis la libertad; doblad vuestro espinazo ávezado á la soltura y donaire que

usais en los suntuosos palacios en el banco laborioso del carpintero incansable y anhelareis la libertad, sí, como la desea el pájaro enjaulado, el preso que por un error quizás de la justicia humana, vese continuamente atormentado y confundido entre el crimen y el vicio.

Entonces, quién lo duda, habreis comprendido de sobra lo que significa la palabra libertad que tanto ama y espera el que suda y se marchita en el trabajo esclavizado.

¿Quién me niega que por esta misma razón, vista la esclavitud del trabajo, impuesta por algunos burgueses y tolerada por el gobierno, filtró en la conciencia antes dócil y buena, y hecha girones después por algún explotador orgulloso, la revancha rehabilitaria de aquellos infelices de Montjuich?

El destierro ha de purificar vuestras indómitas almas para gloria inmortal de las generaciones futuras y presentes.

Se odia, porque se enseña á odiar; no se odia cuando de la generosidad del capitalista surgen palabras de consuelo y de ternura, actos que embellecen al que no es vanitoso y al que aprecia como la ley natural exige, el derecho y la libertad de sus semejantes.

Debemos luchar por la libertad, por esa panacea que todo lo iguala y regenera, y no seremos en manera alguna, nosotros los que desistamos, como los ilusos creen, de esas ideas que han de reportar en nuestro suelo patrio el bienestar tan deseado por que lucharon los antepasados mártires del deber, en estos momentos en que el fuerte piensa aplastar el triunfo seguro de la democracia, del trabajo.

Trabajemos sin tregua ni descanso; trabajemos por esa unión que todo lo puede y justifica castigando con mano firme al que ose quebrantar en lo más mínimo los sagrados derechos de la razón, y en el horizonte de esa batalla tan realmente combatida levántase hiniesta y poderosa la bandera de la libertad.

José Azogaraz

Tortosa 24 Noviembre 1900.

## Inmortalidad de la idea

No son pocos los que dan por muerto al partido republicano. No hay tal. Los republicanos tallados al patrón de estos viejos partidos de la España tradicional, sin más norte que el poder, si han muerto; los republicanos con sangre nueva, con ideales santos, con aspiraciones y deseos á una España, honrada y culta, abierta á todas las grandezas del trabajo y de la inteligencia, estos republicanos existen afortunadamente, muchos y valiosos, y con sobrados alientos para resistir el empuje de la reacción religiosa, política y social que amenaza con tragarnos.

Lo viejo desaparece por impotencia; lo nuevo viene á la vida con la lozanía de la juventud y el vigor de un organismo sano. Tomad el pulso á esa España moribunda y sólo notaréis los latidos arteriales en los hombres de ideales redentores, divorciados del fanatismo y de la superstición,

sin santos á quien adorar y sin más fin, que el Bien y la Verdad.

De la juventud puede esperarse todo. La generación que viene á la vida lo hace sin temores y sin prejuicio de escuela y de ídolos. El ídolo es la idea, el ídolo es una España para los españoles, no para las cabezas coronadas, no para sandalias de frailes y sotanas de jesuitas.

La lepra nos está royendo las entrañas. Debemos acabar con la lepra. Dejemos discusiones de formas, recordemos que España pelagra, recordemos que la libertad está amenazada de muerte, recordemos que la civilización sufre un paro, cuando no un retroceso.

Nuestros padres no tuvieron en cuenta más que los intereses de la libertad y vencieron á la teocracia y á los reyes; nosotros tenemos que obrar como patriotas, como liberales, como hombres de inteligencia cultivada, como adivinos de un porvenir de grandeza y de justicia, y venceremos los obstáculos, pues al fin y al cabo son mucho más débiles que allá en los tiempos de la revolución de Septiembre.

F. LL.

## Educación é instrucción

¿Veis á ese hombre de corazón puro, clara inteligencia, voluntad firme y cuerpo esbelto? Ese hombre está educado. ¿Veis á ese otro que lee imitando al relámpago en lo veloz, que escribe cual si su mano fuera impulsada por potente máquina, trazando un carácter de letra primoroso y elegante? Reparadle bien: es de corazón frío, insensible al dolor ajeno, inconsecuente; se complace con las cosas fútiles, y tiene, al parecer, desarrollada la inteligencia. Ese es el hombre instruído.

¿Lo habéis observado? Muchos leen un libro, un periódico, y al finalizar la lectura, si les preguntáis qué quiere decir lo que acaban de leer, os contestan: «No sé», ó á lo sumo os nombran cuatro palabras de lo leído, pero sin ilación, sin sentido.

Otros cogen la pluma y copian con magistral carácter de letra la carta, artículo ó cosa que les daís á copiar; pero decidles: «Vacía en lo que escribes lo que tu cerebro piensa», y entonces se ven impotentes, no saben. A los que tal les pasa, vulgarmente se les llama instruídos.

¿No habéis reparado también que hay hombres que ni leer saben y, sin embargo, os dan explicación de lo que oyen leer, y con cuatro letras mal trazadas os dicen lo que deciros quieren, lo que quieren que sepáis? Pues esos tienen más de educados que los otros.

Los primeros no saben pensar; tienen, á pesar de todo, lo que mecánicamente han aprendido, las facultades de la inteligencia dormidas.

Y los segundos, á pesar de no saber lo que los saben, las tienen más ó menos avivadas, pero no dormidas.

¿Cuántos y cuántos padres se vanaglorian de que sus pequeñuelos sepan recitar de memoria largas fábulas, leer diminutos caracteres de letra, escribir, sin fijarse en qué todo aquello que sa-

ben es rutina pura, y que de poco les sirve, si no se ha tenido en cuenta al inculcárselo el cultivo y desarrollo de su facultad de pensar, la inteligencia!

Niños de cinco y seis años hay que saben leer. Desde su ingreso en la escuela se les ha empezado a introducir en su mollera letras y más letras, sin atender para nada en lo restante que de pequeños hombres tienen. ¡Y á cuántos padres se les cae la baba porque sus hijos tan chiquitines saben ya leer! Se los imaginan unos Homeros, ó unos Virgilio, ó unos Sénecas, sin pensar que todos esos adelantos prematuros no hacen sino atrofiar la débil inteligencia de los niños, y que cuando mayores pagarán los excesos que se les obliga á hacer de gasto de energía vital.

¿Quiere decir lo escrito que yo piense que la instrucción es inútil?

Jamás pensaré tal cosa. La instrucción es útil, de gran importancia, siempre que tienda a allanar el camino de la educación, siempre que sea considerada como un medio educativo; mas cuando, como sucede en la gran mayoría de las escuelas, substituye á la educación, no sólo no es útil, sino que es perjudicial.

La educación hará hombres robustos y ágiles, buenos, inteligentes y voluntariosos, en una palabra: hombres que alcanzarán la mayor perfección posible.

La instrucción á lo sumo hará hombres sabios, pero esta sabiduría, lejos de servir para un bien, se emplea casi siempre para mejor despojar, explotar, esclavizar á los semejantes, para revestir con carácter de justo y verdadero lo inícuo y falso.

Francisco Navés.

## LA CHIMENEA Y LA TORRE

Senti por encima de mi cabeza ruido de ladrillos, de cubos que subían y bajaban, voces de albañiles y todo ese murmullo propio de una casa en construcción. Alcé la vista y vi un edificio inmenso de altos y robustos muros, y allá, al final, una torre. Estaba destinado á convento.

Cambié la dirección de mis miradas, y á mi derecha se alzaba una fábrica con chimenea elevadísima, rígida, como si disputase la supremacía de las alturas á la torre.

El contraste que de su examen resultaba, era grandísimo. Los dos edificios son la genuina representación de dos sociedades: una, decadente, pasada, tiránica y egoísta, la otra floreciente, nueva, democrática y humanitaria. La fábrica, con sus pabellones alegres y sencillos, simboliza los tiempos modernos; el convento, con su aspecto severo y grave, denuncia las épocas en que los pueblos marchaban unidos al carro de la clericalidad. En el uno todo es movimiento y animación; de allí sale vida; en el otro, quietismo, enervamiento. En el primero todo es humano y natural; en el segundo todo va en contra la naturaleza. En aquél hay verdad; en éste todo es mentira.

El fin que realizan, como los medios que emplean para conseguirlo, no pueden ser más antitéticos. La fábrica transforma la materia en fuerzas ó energías, cuya potencia, sabiente aplicada, difunde civilización y riqueza por toda la tierra; el convento, síntesis de un movimiento retrospectivo, propaga embrutecimiento, idiotez, oscurantismo. La primera emplea para lograr su fin las ciencias y las artes; y el segundo la religión y sus atributos: piedad, misticismo, hipocresía.

La fábrica con sus máquinas hace cundir la prosperidad, levanta y conforta á los pueblos; el convento con su iglesia es un abismo sin fondo que consume tesoros y abate á las naciones.

La chimenea y la torre, disputándose la posesión del espacio, representan la lucha en que actualmente se agita la humanidad, y que terminará con el triunfo completo de la primera.

Pero hasta entonces, cuántos esfuerzos, cuántas lágrimas, cuánta sangre!

Francisco Ortiz

## ¡POBRE PRENSA!

En Valdepeñas (Ciudad Real) predicó hace poco un jesuita; primero para hombres solos y luego para mujeres solas, etcétera. Fué á propagar la venta de las *placas*, pero al ver que no le apedreaba nadie, crecióse y empezó á desbarbar.

Dijo en sus sermones:

«Que las leyes del Corazón de Jesús y las de la Iglesia son las únicas salvadoras, no las de esa turba de perdidos, liberales, masones y libérrimos que para afrenta de España tienen asiento en el Senado y en el Congreso y pueden ser gobierno.»

«¿Cómo pueden dar buenas leyes, continuaba, los herejes, bellacos y perdidos? ¿Cuándo se ha visto á los sectarios representar á un pueblo católico?»

«Pues esa turba de bandidos enemigos del Corazón de Jesús, son los liberales; y hay que juramentarse aquí mismo para exterminarlos, aunque nos cueste derramar nuestra sangre. La mayor ofensa que puede hacerse á un hombre es llamarle liberal.»

«Hay que exterminar á esa prensa de circulación; á ese *Heraldo*, á ese *Imparcial*, á ese *Liberal*, á esa *Correspondencia* hipócrita, y á esos gobiernos más ó menos infames y liberales; todos opuestos al reinado del Sagrado Corazón que nos haría felices.»

Unámonos todos y corramos contra el liberalismo con valor y energía hasta que desaparezca de esta tierra de la Virgen...»

¡Animal!

## EN HONOR DE CASTELAR

En cumplimiento del acuerdo adoptado por la sección de Prensa del Congreso Hispano-Americano, el señor don Julio Sierra ha redactado la siguiente notable exposición:

«Excmo. Sr. Alcalde de Madrid:

Los españoles é hispano-americanos que hemos tomado parte en el Congreso reunido en Madrid, al separarnos con el inquebrantable propósito de llevar á la realidad el sumario de esperanzas y deseos que las decisiones de la Asamblea contienen, hemos vuelto los ojos y subido el corazón hacia la memoria del varón preclaro que hizo de la confraternidad de la familia ibérica un ideal de su fecunda vida. Pudiera decirse que lo que el Congreso de paz de Madrid ha hecho es obra suya, que él preparó durante su existencia entera de orador y escritor, y su espíritu ha infundido en nosotros voluntad para perseverar en la obra, luz para trazar los rumbos nuevos, fe para conquistar el porvenir.

Si el Consejo de Madrid, asociándose al pensamiento de españoles y americanos que aquí han colaborado en una obra pacífica y santa de solidaridad, no sólo hispánica, sino latina y humana; creyese justo que quedase un recuerdo perenne de este acontecimiento trascendental, nada podía halagarnos más ni personificar mejor nuestro sentimiento que el nombre de Emilio Castelar unido á uno de los sitios mas frecuentados y hermosos de Madrid. Nada que mejor responda á este anhelo que el encantador paseo de Recoletos—que podría llamarse de Castelar—y no hay temor de que tal designación no fuese acogida por la costumbre ó sancionada por el pueblo, en cuyo corazón se ha renovado el culto por el recuerdo del gran español que fué lazo de unión de nuestra raza.»

## Crónica

Según noticias recibidas de la Corte, nos complace en comunicar á nuestros apreciables lectores que nuestro particular y estimado amigo, don Pedro Inglada, se halla notablemente me-

yorado de la enfermedad que lo aqueja hace unos días y que en un principio hizo temer un fatal desenlace.

Le deseamos un pronto restablecimiento y franca convalecencia.

Ayer por la mañana verificose el entierro del virtuoso sacerdote D. José García y Serrano que falleció á consecuencia de un sensible accidente.

Al fúnebre acto concurren numerosísimos amigos del finado, prueba de las generales simpatías de que gozaba.

En nuestro número próximo nos ocuparemos con mas detalles del fracaso que han tenido algunos periódicos de esta localidad al querer realizar una manifestación política, valiéndose de la muerte inesperada de una persona respetabilísima.

Advertimos á nuestros lectores que el día 30 del actual termina el plazo voluntario para el pago de las contribuciones del actual trimestre en todas las zonas recaudatorias de esta Provincia y que desde el 1.º de Diciembre incurrirán los morosos en los apremios de instrucción.

También hasta el último día del corriente mes deben de proveerse, los que no lo hayan hecho hasta la fecha, de las cédulas personales de este semestre, puesto que después se pagarán con la multa del duplo de su valor.

Ayer tomó posesión de su cargo el nuevo Juez de Instrucción de este partido, don Segundo Fernandez Argüelles.

En el número de hoy podemos afirmar que los numerosos jóvenes que concurren á la favorecida sociedad *Círculo de Artesanos*, están organizando con el mayor entusiasmo la celebración de un magnífico baile de sociedad para el día 8 del mes próximo.

No dudamos que dadas las espléndidas fiestas que celebra aquella populosa sociedad, se verán sumamente concurridos los espaciosos y elegantes salones de la misma.

Según datos, en el presupuesto próximo se aumentarán los gastos en 21, 046, 323 pesetas.

Y viva la regeneración!

Según leemos, circulan por Madrid y provincias muchísimos pesos con el busto de Alfonso XIII; año de 1895, Isla de Puerto Rico, 5 pesetas.

A pesar de que dicha moneda es española, no la admiten en los estancos ni en parte alguna y como tiene tanto parecido con los duros, lo advertimos á nuestros lectores para que estén alerta.

Por orden del Juzgado de Castellón ha sido objeto de un menucioso registro é incautación de documentos una sociedad de seguros titulada: *La Vida* que estaba establecida en Barcelona, Paseo de Isabel 2.ª.

Veremos lo que resultará de ello.

El ministro de Obras públicas ha dictado una Real orden circular dirigida á los inspectores de ferrocarriles contra las empresas ferroviarias que no cumplen con los reglamentos ni atienden al público como es debido.

Dicha R. O está fundada en las muchas quejas que á diario se reciben contra las empresas por no disponer del material suficiente para el transporte de materiales originando con ello no pocos perjuicios á la industria y al comercio.

Buena falta hacía y solo falta se haga cumplir.

El lunes próximo los ministros de Guerra y Marina presentarán los proyectos de ley de fuerzas permanentes del Ejército y la Armada. Las del Ejército son ochenta mil hombres.

Y el servicio obligatorio, Sr. Linares?  
Es que va a quedar otra vez en carteral?  
Es que como el vino del cuento se guarda para mejor ocasión?

Se nos dice que en Sevilla se han pagado las aceitunas manzanillas este año a precios que jamás allí se han conocido; están vendiéndose todavía a 13 pesetas y a 13'50 fanega, y muchos almacenistas las compran a 15,25 y a 15,50 pesetas.

En la provincia de Jaén y en alguna otra de Andalucía, las aceitunas están dañadas de la mosca.

**¡FUMADORES! PEDID EL LIBRITO JAPONÉS**

Debemos advertir a los repatriados de las guerras coloniales, para que no sufran tantas mermas sus alcances, que las letras que reciben para el cobro de sus haberes liquidados, se pagan en el Banco de España sin necesidad de la intervención de los agentes dedicados a esa clase de negocios.

¡Pero ese Sr. Paraíso no está nunca en sus cabales!

¿Pues no dice ahora que no hay nadie como Sagasta, a quién tanto debe el pueblo español?

Don Basilio, a V. le ha dado algo.

El pueblo español solo debe al señor Sagasta vergüenza y miseria.

¿Acaso ha olvidado el señor Paraíso la declaración de guerra a los Estados Unidos, la fatal orden de llevar los barcos al matadero, y por último, la ignominiosa paz de París?

Hay que refrescar por lo que parece la memoria de todo el mundo.

Olvidar eso sería hacernos dignos de que se nos repartiesen las demás naciones.

**Remitido**

Sr. Dr. de El Eco de la Fusión.

Muy señor mío: Desearía de la amabilidad de usted diera cabida en su ilustrado periódico, el siguiente remitido:

Que habiendo llegado a mis oídos que, por algunas personas maliciosas se ha hecho correr la versión de que el que suscribe, como a médico-oculista, tuvo participación en la operación practicada a don José García, presbítero, beneficiado de esta Santa Iglesia Catedral, y superior del Colegio de San José (Q. E. D.) y dicha operación, tuvo un fatal desenlace; no puedo menos que manifestarle que no he asistido para nada al mencionado acto, y por consiguiente estoy ageno a ello.

Doy a V. anticipadamente las más expresivas gracias por la inserción del presente, y queda affmo. y s. s. q. s. m. b.,

Juan José Cucala.

**PASATIEMPOS**

**LOGOGRIFO NUMÉRICO**

- 1 2 3 4 5 6 7 8—Calle de Tortosa
- 4 8 6 1 8 7 5—Provincia
- 4 5 3 4 2 6—Signo del Zodíaco
- 2 3 2 6 8—Mes
- 2 7 6 8—Rio de España
- 4 5 3—Animal
- 6 2—Nota musical
- 7—Consonante

Ernesto de Calmec.

**Se vende** una casa sita en la calle de Santa Teresa, núm. 20 compuesta de planta baja, cinco pisos y terrado. Razón en la administración de este periódico.

**José Ballester**  
Médico Oculista

Exprofesor alumno del Instituto operatorio del Hospital de la Princesa de Madrid y ex-ayudante de clínica del doctor Nadal-May.

Extrae cataratas y practica todas las operaciones de los ojos

CONSULTA de 10 a 12 y de 3 a 5

**LA CENIA**

Buenas casas de hospedaje, habitaciones expresas para operados y carruajes diarios desde Tortosa, Santa Bárbara, Ulldoona y Vinaroz a La Cenia.

**TEMPORADA DE INVIERNO DE 1900**

ESTABLECIMIENTO DE TEJIDOS

DE LA

**VDA. DE ANTONIO TORT**

Se acaba de recibir un inmenso y variado surtido en cortes de vestidos de lanas brochadas, Paños Sedán, Chaviot, Gergas brillante, Lanas Rombuase, Satén, y Prunel, tanto en negro como en color, variedad en tejidos de algodón y seda novedad; todo propio para señora y procedente de la última moda de París.

Meltons, Armures, Cheviot, Gergas Bronch, Vicuñas, Estambres en negro y en color para trajes de caballero.

Especialidad en géneros de punto de la antigua casa del doctor Beuguer de (Alemania.)

**GRAN SALDO ALFOMBRAS ALTO PELO**

No comprar sin antes visitar este establecimiento.

HAY PARA TODOS LOS GUSTOS

14, Angel, 14.—Tortosa

**Aprendiz**

Se necesita uno en esta imprenta.

Zaragoza, impresor. Replá, 3, y Ben 2.—Tortosa.

... se motiu, com hù ha fet ara, ploro de tristesa; al vore que no 's vosté la que'm amalda, sino'l mal humor que la domina.

**ROSA.** Si no calles... ¿D' ahon t' has tret estes figuracions?... Mira que si algú t' sentigués...

**CINTETA.** Primé la mort que doná a entendre res a ningú de fora de casa; pero ara astem tot soles y 'l cór me demana que l' hi digue lo que sento pera consol de les dos...

Mirem cara a cara... així. Vosté astima a Quelo y no me l' aconsella: vosté té motius d' alegría porque tenim salut, un bon passà, un tresor en ses filletes... y vosté de mes de tres anys a n' esta banda há perdut aquella satisfacció que lluhia en la sehua cara com un bossí de cèl...

**ROSA.** Pero filla mehua...

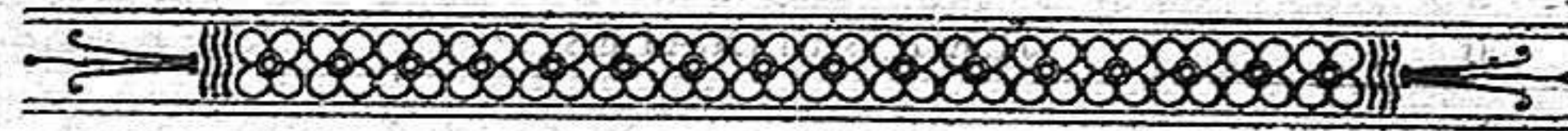
**CINTETA.** Vosté no creu que l' astimo mes que may?... La menuda no pot disgustarla porque 's un angelet fet de sucre. ¿Quin es lo motiu de la sehua tristó?

**ROSA.** Mira; ya coses en este mon que si pera un son penes, pera un atre serien glories y grandeses.

Lo teu pare m' astimava de tot cor y 's vá fé l' amó del meu y de lo que 'ls teus yeyos tenien. Vivíem com dos angelets, ell cuydan de la terra que antes era mehua y yo d' ell y de la casa que era 'l niu de les nostres alegries; y 'ls dos ambabocats dels dos caganius que tenim.

**CINTETA.** Mare, que yo ya bolo.

**ROSA.** Així vivíem contents y satisfets, hasta que un dia vaig notá que a ton pare no 'l satisfeya lo maná només de dins de casa. Volia sé manadó del poble y hù vá conse...



... La escena representa l' antrada de una casa de paigés. En lo fondo hiá una porta gran ajuntada que dona a l' hort; un' atra a la dreita que comunica en la cuyna, y atra a l' esquerra que vá al corral. Entre esta y l' fondo l' ascala de la casa. Algunes cadires arrimades a la paret y en mix de l' antrada una táula en roba de plancha. A la dreita y en primé terme un pasadís que se suposa que comunica en lo carré.

**CUADRO I.**

**ESCENA 1.**

**ROSA.—CINTETA**

**Al aixecarse 'l teló Rosa apareix planchán y Cinteta as-**

**Rosa.** A vore si fás una mica menos de pols, sinó bona 'm se posará la camiseta de la chica. Aquella porta (señalan al pasadís) no s' obri pera ningú: si volen algo qu' entren per aquí, per la del hort. (pausa)... Tins lo cap en mal any, y no fas res a dret desde que 't s' ha ficat entre sella y sella la seba del Quelo...  
**CINTETA.** Mare!...  
**Rosa.** No 'm repliques. Ahí mateix te 'n vás andú la gran passada; que 'n vas traure

# ZAPATERIA DE MORESO

PLAZA CATEDRAL Y ARCO DEL ROMEU.

TORTOSA

SURTIDO de CALZADO de todas clases y precios, fabricado única y exclusivamente para esta casa por la importante y acreditada fábrica de ARRUFAT y COMPANIA de Barcelona.

Se construye a MEDIDA y con arreglo a los últimos modelos. Especial cuidado en pies delicados, a cuyo objeto la casa cuenta con toda clase de hormería.

(Casa fundada en 1866)

PRECIOS FIJOS, VENTAS AL CONTADO

Gran fábrica de bebidas gaseosas

## JUAN ZARAGOZA

San Blas, núm. 11.—Tortosa

Productos elaborados con el bicarbonto de sosa puro

Géneros existentes

Limonadas gaseosas elaboradas con el bicarbonato sosa, clase 1.ª

Limonadas gaseosas elaboradas con el gas líquido, clase 2.ª

Zarzaparrilla verdad con esencia pura, clase 1.ª

Zarzaparrilla, clase 2.ª

Brea Munera con esencia, clase 1.ª

Cerveza alemana tónica y de gran pureza.

Se elaboran también de encargo, tanto en botellas como en sifones, los siguientes aperitivos:

Amer-Picón, Absenta, Vitter y Wermohut.

## Agencia de negocios

SATURNINO RIVERA

9.—PENINSULAR, 9.—MADRID

Esta casa se dedica a gestionar el pronto despacho de expedientes de Clases pasivas, y cuantos asuntos administrativos, judiciales y mercantiles se le encomienden; adelantando los gastos que para ello pueden originarse.

# Establecimiento Tipográfico

A CARGO DE José Zaragoza REPLA, 3 y BOU, 2

En este importante establecimiento se confeccionan toda clase de trabajos tanto para Ayuntamientos como para casas de negocios, talonarios, circulares, membretes, tarjetas, sobres, muestrarios, esquelas de defunción, recordatorios, tarjetas de primera misa (novedad), facturas, etc., etc.

Replá, 3 y Bou, 2.—TORTOSA

# EL ECO DE LA FUSION

PERIÓDICO REPUBLICANO BISEMANAL

DEFENSOR DE LOS INTERESES DE ESTA COMARCA

Redacción y Administración: Replá, 3.

## AGUA MINERO MEDICINAL

Clorurada bicarbonatada y litínica

DEL MANANTIAL DE NUESTRA SEÑORA DE LA

## ESPERANZA

TORTOSA

DECLARADA DE UTILIDAD POR R. O. DE 1 DE AGOSTO DE 1892

Adoptada por el Hospital general de Barcelona y otros establecimientos benéficos, con preferencia a las de los manantiales similares de gran reputación europea.

Premiada en España, Francia, Inglaterra, Italia, Bélgica, Austria y Estados Unidos con medallas de oro por varias academias científicas y en diversas exposiciones universales.

Deposito en Barcelona: Calle Dormitorio de San Francisco, número 9.—Puntos de venta: En todas las farmacias y depósitos de aguas minerales.—Propietario: Excelentísimo señor don MANUEL PORCAR Y TIO.

### JUEGOS FLORALES

de tota aquella viandada que valia un imperi? Tres sòus y mitj. com si diguessem.

**CINTETA.** Astava tot molt machucat.

**ROSA.** Es clá, com has ficat lo teu pensamen en cosa tan alta, tot lo demés te semblen porqueries y cosas de trèis y no res. Així vá casa nostra, de cap per avall, com si alguna bruixa mos l' hagués pres d'ull.

**CINTETA.** ¡Qué Deu no mos castigue!

**ROSA.** Pero ya dich, aquí no hiá mes bruixa que Quelo que t' ha chalat lo servell.

**CINTETA.** Mare, no hù digue, porque soch la mateixa de sempre. Además, ell te bon gènit, es honrat, ansiós siempre del orde y del treball.

**ROSA.** Lo que s' diu un bon partit, veritat? Pa per avuy y fam pera demá. Y un' atra cosa, ¿de vegades t' h' aubert ell lo seu pit pera dirte lo que fa l' cas?

**CINTETA.** No, mare, ni 'm fá falta... ¿Vosté no se h' anfundat de que ls dies de festa á con te de aná á ronda, no 's móu del voltán nostre sempre atén á servirnos al primé desitx que tenim? ¿No ha vist que tots los dies, cuan me 'n hay d' aná á plassa, matina ell mes del que déu y m' aparella el burro en mol de cuydado y posa la pell damún la sàrria, tan ben apañada que sembla un sillonet de mollés?

**ROSA.** No m' ha passat per al.

**CINTETA.** Después cuan surto camí avall, tot cridan al burro pera ferme passá la temó que m' fa la foscó y lladra dels gossos, l' hay vist moltes vegades detrás meu voreján lo camí y acaminán mitj á gatameus pels solchs de panis y per detrás les soques hasta mes allá del barranch, ahón apunta la claró dia...

### FOLLETIN DE «EL ECO DE LA FUSION»

Yo m' faig la distreta y ell gira grupa.

**ROSA.** De modo que, segons dius, t' acompanya y no vol que t' veigues. Vaiga quina rareza.

**CINTETA.** Yo crech que son fineses del seu cor.

**ROSA.** Tal vegada. Pero mira, ya hù crech qu' ell t' astima, porque yo també l' hay sorpres mirante en una atició, com la que un mira l' altá lo dia que combrega: pero en tot y en aixó no t' conyén. Tindrás un partit milló, bon mosso, com lo Quelo... bon chich també, y...

**CINTETA.** No digue mes, mare: ya se de qui 's astracta. Ya comprenia yo la pena de vosté, pero ara acabo de vore que 's certa.

**ROSA.** Pero que dius filla?

**CINTETA.** ¡Que desgraciades som! (plora).

**ROSA.** Si, plora y sumica que may hù farás en menos motiu que ara.

**CINTETA.** ¡Sab perquè ploro, mare? Per vosté mes que per mi.

**ROSA.** ¿Que dius?

**CINTETA.** Per vosté, si señora, porque 'm dona pena de vore que de cada dia se vá annuolán lo seu bon cor... Vosté, si, es la mateixa de sempre, tan cariñosa que hasta á ls contraris fá bona cara: tan bona cristiana que 's l' eixemple y enveja de tot hom; tan caritativa que no hiá necessitat que en part ó tot no remedie...; pero tot aixó hù fá d' atra manera que antes, á magatons, com si tingués tamó de que la gu l' hi demane conte porque té un' ànima tan bondadosa y un cor tan tendre.

**ROSA.** Calla, Cinteta, no digues simpleses.

**CINTETA.** Tan de hó que hù fossen. No astaria yo tan trista sino la veigues tan agallinada com la veig. Per aixó cuan me malda sen-